

Gwasanaeth Rheilffordd Cymru a'r Gororau a Metro De Cymru

Llinellau Craidd y Cymoedd

Datganiad Rhwydwaith CVL 2024

Rhifyn 1.1

Cynnwys ac adran 1 Detholiad yn unig (fersiwn Cymraeg)

Seilwaith Amey Cymru /Amey Infrastructure Wales Ltd is a company registered in
England and Wales

Registered number: 11389544

Registered office: Transport for Wales CVL Infrastructure Depot Ty Trafnidiaeth,
Treforest Industrial Estate, Gwent Road, Pontypridd, United Kingdom CF37 5UT

Version Control

Version	Date	Description of change
2024 Datganiad Rhwydwaith CVL Drafft 0.1	Awst 2022	Dogfen Ymgynghori
2024 Datganiad Rhwydwaith CVL Issue1.0	Tachwedd 2022	Rhifyn yn dilyn ymgynghoriad
2024 Datganiad Rhwydwaith CVL Issue1. 1	Ionawr 2023	Mân ddiweddariad i adran 4.21 yn dilyn adolygiad ORR

Cynnwys

Termau	3
1. Gwybodaeth gyffredinol	9
Appendix A – Map o Seilwaith a Reolir gan AIW	20
Appendix B - Gorsafoedd CVL	21

Glossary of Terms

Term/Abbreviation	Meaning
Buddiolwr Mynediad	yn golygu, o ran Cytundeb Mynediad, y Gweithredwr Trenau neu Ddeiliad Opsiw'n Mynediad sy'n bleidiol i'r Cytundeb Mynediad hwnnw
Contract ccess	cytundeb ar gyfer mynediad i drac, gorsafoedd neu dyddynau (fel sy'n berthnasol).
Cynnig Mynediad	unrhyw hysbysiad a wnaed gan unrhyw Ymgeisydd am Slot Trên fel y darperir o dan God Rhwydwaith CVL.
Ceisydd	unrhyw berson sydd am wneud cais am Lwybr Trên, gorsaf neu fynediad cyfleuster arall gan gynnwys Ymgymeriadau Rheilffordd a gweithredwyr trafndiaeth cyfunol sy'n gwneud cais ar ran Ymgymeriad Rheilffordd.
Calendr o ddigwyddiadau	Calendr o Ddigwyddiadau i'w baratoi gan Network Rail ar ran y CVL IM yn unol â Rhan D o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Cytundeb Dyrannu a Thrin Hawliadau	y contract amlochrog rhwng cwmnïau sydd wedi'u trwyddedu i weithredu asedau rheilffordd ynghylch dyrannu rhwymedigaethau a thrin hawliadau.
Amodol Dde	hawl nad yw'n hawl gadarn.
Cyfnod Rheoli neu CP	y cyfnodau o safon y diwydiant y mae adolygiad taliadau mynediad Network Rail yn berthnasol iddynt, gyda CP6 yn dod o 1 Ebrill 2019 i 31 Mawrth 2024, a CP7 yn dechrau ym mis Ebrill 2024.
Rheolau Datrys Anghydfod Mynediad CVL	y rheolau ar gyfer datrys anghydfodau mynediad ar y Rhwydwaith CVL fel y'i cyhoeddwyd gan y CVL IM a'u brawychu i'r Cod Rhwydwaith CVL.
Datganiad Mynediad Peirianeg CVL	y rheolau sy'n rheoleiddio'r trefniadau ar gyfer mynediad i wahanol rannau o'r prif rwydwaith rheilffyrdd pan fydd yr archwiliad, gwaith cynnal a chadw, adnewyddu a gwaith arall yn effeithio arnynt, sy'n rhan o'r ddogfen a elwir yn "Ddatganiad Mynediad Peirianeg" a gyhoeddir gan Network Rail mewn cysylltiad â'r Rhwydwaith Network Rail. Mae'r Datganiad Mynediad Peirianeg cyfredol ar gael ar wefan Network Rail: yma

CVL IM	Seilwaith Amey Cymru / Amey Infrastructure Wales Limited, cwmni wedi'i gofrestru yng Nghymru a Lloegr sydd â nifer y cwmni 11389544 y mae ei swyddfa gofrestredig yn Depo Seilwaith CVL Trafnidiaeth Cymru Tŷ Trafnidiaeth, Ystad Ddiwydiannol Treforest, Heol Gwent, Pontypridd, Y Deyrnas Unedig, CF37 5UT.
Rhwydwaith CVL	Core Valley Lines fel y dangosir yn App A - sydd â'r ystyr a roddir i'r term "CVL" yn Rhan A o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Cod Rhwydwaith CVL	y ddogfen a elwir yn God Rhwydwaith CVL fel y'i cyhoeddwyd gan y CVL IM.
Datganiad Rhwydwaith CVL	y ddogfen hon, a elwir yn Ddatganiad Rhwydwaith CVL.
Cod Gweithredol Rheilffordd CVL	y ddogfen o'r enw CVL Railway Operational Code i'w chyhoeddi gan CVL IM yn unol â Chynllun ROC CVL.
Cynllun ROC CVL	y ddogfen o'r enw "CVL ROC Plan" a gyhoeddwyd gan CVL IM, yn unol â pha God Gweithredol Rheilffordd CVL fydd yn cael ei sefydlu, y mae manylion amdanynt wedi'u nodi yn Rhan H o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Gorsafoedd CVL	y gorsafoedd a restrir yn Appendix B i'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn.
Nwyddau Peryglus	has the meaning given to it in section Error! Reference source not found. of this CVL Network Statement.
Oedi Egwyddorion a Rheolau Priodoli	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan A o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Digwyddiad Aflonyddgar	unrhyw ddigwyddiad neu amgylchiadau sy'n atal neu'n amharu'n faterol ar weithredu trenau neu unrhyw ran o Rwydwaith CVL yn unol â'r Amserlen Waith.
ECM	entit y sy'n gyfrifol am gynnal a chadw (ar y Rhwydwaith CVL).
EU	yr Undeb Ewropeaidd.
Grŵp Llywio Digwyddiadau	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan D o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Digwyddiad	digwyddiad neu grŵp o ddigwyddiadau yn ymwneud â Rhwydwaith CVL, a ddangosir yng Nghalendr Digwyddiadau.

Framework Capacity Statement	has the meaning given to it in section 4.4.1 o'r eithaf Error! Reference source not found. Datganiad Rhwydwaith CVL.
Firm yn iawn	hawl mynediad i'r Rhwydwaith CVL a roddwyd gan Gytundeb Mynediad Trac nad yw'n amodol, heblaw mewn perthynas â'r Datganiad Mynediad Peirianeg CVL neu Reolau Cynllunio Amserlen.
FTN	Rhwydwaith Telathrebu Sefydlog.
GSM-R	System Fyd-eang ar gyfer Cyfathrebu Symudol – Railway.
Gwefan IM	yn golygu adran rheolwr isadeiledd gwefan Gwasanaethau Rheilffordd Trafnidiaeth Cymru yma
Rheolwr Isadeiledd	has the meaning ascribed to it in the Rail Regulations.
Pecyn Mynediad Lleiaf	has the meaning given to it in section Error! Reference source not found. of this CVL Network Statement.
Cofrestr Cerbydau Cenedlaethol	the database of vehicles authorised to operate in Great Britain under the Railways (Interoperability) Regulations 2011 (as amended), such register being maintained by Network Rail.
Network Rail	Network Rail Infrastructure Limited, cwmni a gofrestrwyd yn Lloegr o dan nifer 029045877 gael ei swyddfa gofrestredig yn 1 Eversholt Street, Llundain NW1 2DN.
Network Rail Network	seilwaith y rheilffyrdd a chyfleusterau rheilffordd y mae Network Rail yn berchennog y cyfleuster (fel y'i diffinnir yn y Ddeddf Rheilffyrdd) a Rheolwr Seilwaith.
Network Services	has the meaning given to it in section 82(2) of the Railways Act 1993.
Amserlen Gweithio Newydd	fersiwn yr Amserlen Waith Newydd a gyhoeddwyd gan Network Rail ar ran y CVL IM yn D-26 yn unol â Condition D2.7.1 o'r Cod Rhwydwaith CVL (fel y gellir ei ddiwygio yn unol â Condition D2.7.4 o'r Cod Rhwydwaith CVL), a fydd yn rhan o'r amserlen a elwir yn "Amserlen Gwaith Newydd" a gyhoeddwyd gan Network Rail mewn perthynas â'r Rhwydwaith Network Rail.
ORR	Swyddfa Rheilffordd a Ffordd.
Cod Cywirdeb Data Perfformiad	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan B o'r Cod Rhwydwaith CVL.

Prif Newid Dyddiad	y dyddiad gweithredu cyntaf a'r prif newid y gellir gwneud diwygiadau i'r Amserlen Waith, gan ddigwydd yng ngaeaf blwyddyn galendr.
Prif Amserlen	yr Amserlen Waith sydd wedi ei sefydlu ar gyfer y flwyddyn sy'n dechrau ar y dydd Sul yn syth ar ôl yr ail ddydd Sadwrn ym mis Rhagfyr.
Dyddiad blaenoriaeth	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan D o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Rheoliadau Rheilffyrdd (Trwyddedu)	Rheoliadau Rheilffordd (Trwyddedu Ymgymeriadau Rheilffyrdd) 2005, fel y'i diwygiwyd gan y Rheoliadau Rheilffyrdd a'r Rheilffordd (Trwyddedu Ymgymeriadau Rheilffordd) (Diwygio ac ati) (Rheoliadau Gadael yr UE 2019).
Rheoliadau Rheilffyrdd	Rheoliadau Rheilffyrdd (Mynediad, Rheoli a Thrwyddedu Ymgymeriadau Rheilffyrdd) 2016, fel y'u diwygiwyd o bryd i'w gilydd, gan gynnwys gan: Y Rheilffyrdd (Mynediad, Rheoli a Thrwyddedu Ymgymeriadau Rheilffyrdd) (Gwelliannau ac ati) (Gadael yr UE) Rheoliadau 2019.
Safonau Grŵp Rheilffordd	safonau technegol a gweithdrefnau gweithredu a awdurdodwyd yn unol â'r Cod Safonau Grŵp Rheilffordd a gyhoeddwyd gan yr RSSB a'i gymeradwyo gan ORR.
Safonau'r Diwydiant Rheilffyrdd	safonau'r diwydiant rheilffyrdd a gynhyrchwyd o dan drefniadau llywodraethu a gymeradwywyd gan Bwyllgor Cydgysylltu Safonau'r Diwydiant ar ran y diwydiant rheilffordd.
Ymgymryd â'r Rheilffordd	unrhyw ymgymeriad cyhoeddus neu breifat, sydd wedi'i drwyddedu yn ôl Rheoliadau ing RailLicen (neu wedi'u heithrio rhag trwyddedu), y prif fusnes yw darparu gwasanaethau ar gyfer cludo nwyddau a/neu deithwyr ar y rheilffordd gyda gofyniad bod yn rhaid i'r ymgymeriad sicrhau tyniant (mae hyn hefyd yn cynnwys ymgymeriadau sy'n darparu tyniant yn unig).
Rheilffordd yn cynnal trwydded	â'r ystyr a roddir iddo yn y Rheoliadau Rheilffyrdd (Trwyddedu).
Deddf Rheilffyrdd	Deddf Rheilffyrdd 1993 (fel y'i diwygiwyd).
RNE	RailNetEurope, cymdeithas o reolwyr seilwaith Ewropeaidd.
Rheoliadau ROGS	Rheoliadau Rheilffyrdd a Thrafnidiaeth Tywys Eraill (Diogelwch) 2006 fel y'i diwygiwyd gan gynnwys gan y: (a) Rheilffyrdd a Systemau Trafnidiaeth Tywys Eraill

	(Diogelwch) (Diwygiad) Rheoliadau 2013; a (b) Rheoliadau Rheilffyrdd a Systemau Trafnidiaeth Tywys Eraill (Diogelwch) (Diwygio) 2015.
Llwybrau	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan A o'r Cod Rhwydwaith CVL.
RSSB	Bwrdd Diogelwch a Safonau Rheilffyrdd.
Rheolau	y Rheolau Cynllunio Amserlen a'r Datganiad Mynediad Peirianeg CVL.
Atodiad Adrannol	â'r ystyr a roddir iddo yn adran Error! Reference source not found. o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn.
Deddfwriaeth Uwchradd	Mae deddfwriaeth eilaidd yn gyfraith sy'n cael ei chreu gan weinidogion (neu gyrff eraill) o dan bwerau a roddir iddynt gan Ddeddf Seneddol. Fe'i defnyddir i lenwi manylion y Deddfau (deddfwriaeth sylfaenol). Mae'r manylion hyn yn cynnig mesurau ymarferol sy'n galluogi gorfodi'r gyfraith a gweithredu mewn bywyd bob dydd.
SNRP	Datganiad o Ddarpariaethau Rheoleiddio Cenedlaethol.
Cytundeb Mynediad i'r Orsaf	contract ar gyfer hawliau mynediad i Orsafoedd CVL.
Amodau Mynediad yr Orsaf	mewn perthynas â Chytundeb Mynediad i'r Orsaf, ymgorfforwyd yr amodau yn y Cytundeb Mynediad Gorsaf perthnasol a elwir yn Amodau Mynediad yr Orsaf, fel y'u haddasu o bryd i'w gilydd gyda chymeradwyaeth ORR. Mae copi o'r amodau CVL i'w gweld ar Wefan IM yma .
Datganiad Capasiti Strategol	y datganiad a gyhoeddwyd gan y CVL IM yn nodi Llwybrau Strategol.
Llwybr Strategol	capasiti ar gyfer defnydd posibl gan wasanaethau newydd i'w cynnwys yn yr Amserlen Gwaith Newydd a'r Amserlen Gwaith ar ffurf Slot Strategol ar y Trên.
Slot Trên Strategol	slot Trên sydd wedi'i gynnwys yn yr Amserlen Gwaith newydd ac Amserlen Gwaith i gynrychioli Llwybr Strategol.
Amserlen yr Is-gwmni	addasu'r Brif Amserlen sy'n cael ei sefydlu am hanner nos ar y trydydd dydd Sadwrn ym mis Mai yn ystod arian cyfred y Prif Amserlen.
TfW	Roedd Trafnidiaeth Cymru, cwmni cyfyngedig preifat sy'n eiddo llwyr i Weinidogion Cymru, wedi ei ymgorffori yng Nghymru a Lloegr â rhif cwmni 09476013 a chyda'i

	swyddfa gofrestrdedig yn 3 Llys Cadwyn, Pontypridd, Cymru, CF37 4TH.
TfWRL	Transport for Wales Rail Ltd, cwmni cyfyngedig preifat incorporated yng Nghymru a Lloegr gyda rhif cwmni 12619906 a chyda'i swyddfa gofrestrdedig yn 3 Llys Cadwyn, Pontypridd, Cymru, CF37 4TH.
Grŵp asesu risg newid amserlen	y grŵp gyda'r enw a sefydlwyd gan Network Rail.
Grŵp Sicrhau Newid Amserlen	y grŵp gyda'r enw a sefydlwyd gan Network Rail.
Timetabling Panel	â'r ystyr a roddir iddo yn Rheolau Datrys Anghydfod Mynediad CVL.
Rheolau Cynllunio Amserlen	y ddogfen o'r un enw a gyhoeddwyd gan Network Rail.
Cytundeb Mynediad Trac	contract rhwng y CVL IM a Rheilffordd sy'n ymgymryd â llywodraethu'r mynediad perthnasol Ymgymeriad Rheilffordd i'r Rhwydwaith CVL.
TDLCR	Trwyddedau Gyrru Trenau a Rheoliad Ardystio 2010 fel y'i diwygiwyd gan: Y Trwyddedau a Thystysgrifau Gyrru Trên (Diwygio) (Gadael yr UE) Rheoliadau'r Rheilffyrdd (Diwygiadau Amrywiol, Dirymiadau a Darpariaethau Trosiannol) (Gadael yr UE) 2020 (S.I. 2020/345 ac S.i. 2020/786
Amrywiad Gweithredwr Trenau	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan D o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Train Path	the infrastructure capacity needed to run a train between two places over a given time period.
Slot trên	â'r ystyr a roddir iddo yn Rhan D o'r Cod Rhwydwaith CVL.
Gweinidogion Cymru	gweinidogion Cymru y mae eu prif le busnes yn Adeiladau'r Goron, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NO, neu unrhyw olynydd i bawb neu ran o'u hawliau a'u swyddogaethau.
Amserlen	yr amserlen a ddefnyddir at ddibenion gwaith, fel y'i disgrifir ymhellach yn adran Error! Reference source not found. o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn, a fydd yn rhan o'r amserlen a elwir yn "Working Timetable" a

	gyhoeddir gan Network Rail mewn perthynas â'r Rhwydwaith Network Rail.
--	--

1. Gwybodaeth gyffredinol

1.1 Cyflwyniad

Mae'r Rhwydwaith Llinellau Dyffryn Craidd (CVL) yn eiddo i Tfw ac yn cael ei brydlesu i'r CVL IM. Y CVL IM yw Rheolwr Seilwaith y Rhwydwaith CVL at ddibenion y Rheoliadau Rheilffyrdd ac mae wedi cyhoeddi'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn mewn perthynas â'r Rhwydwaith CVL.

Mae'r CVL IM yn gyfrifol am weithredu, cynnal a chadw, adnewyddu a disodli seilwaith y rheilffyrdd ar y Rhwydwaith CVL yn unol ag amodau ei drwydded rhwydwaith, er mwyn rheoli a diogelwch yr holl draffig trên yn ogystal ag ar gyfer cymryd rhan yn natblygiad yr isadeiledd.

Mae'r Rhwydwaith CVL yn cynnwys twneli, trac a seilwaith cysylltiedig. Mae'r trac yn cwmpasu'r llwybrau a ddangosir ar fap Rhwydwaith CVL (gweler Appendix A) ac yn cysylltu â'r Rhwydwaith Network Rail mewn dau bwynt cysylltiad ar wahân. Un man cysylltu sydd i'r gogledd o Orsaf Caerdydd Canolog ac mae'r man cysylltu arall i'r gogledd o Orsaf Parc Ninian.

Ar hyn o bryd mae 55 o orsafoedd yn cael eu gwasanaethu gan Rhwydwaith CVL. Ar hyn o bryd mae'r Gorsafoedd CVL yn cael eu prydlesu gan y CVL IM i TfwRL (fel perchennog cyfleuster y Gorsafoedd CVL). Cyfeiriwch at adran 1.6.2 o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn ar gyfer manylion cyswllt TfwRL.

Os oes gan Rheilffordd sy'n ceisio mynediad i'r Rhwydwaith CVL gytundeb mynediad trac presennol gyda Network Rail, bydd angen gwelliant i gytundeb mynediad trac presennol o'r fath gyda Network Rail er mwyn adlewyrchu gweithrediad y drefn berfformio sy'n cael ei gweinyddu gan Network Rail ar ran CVL IM.

Gan ddechrau yn ystod Pandemig Covid -19 2020/21, roedd effeithiau ar ddefnydd y rheilffyrdd a arweiniodd at newidiadau mawr i'r amserlen a ddefnyddir gan y rhwydwaith a gytunwyd yn flaenorol. Cafodd y newidiadau hyn tra'n annisgwyl, eu rheoli'n unol â chod rhwydwaith CVL gan ddefnyddio trefniadau cynllunio tymor byr. Bydd parhau i leihau gwasanaeth ac effeithiau Ad-hoc i

wasanaeth oherwydd prinder staff sy'n gysylltiedig â hunan-ynysu criw trenau, yn cael eu mangio yn unol â threfniadau cynllunio tymor byr (Part D CVL Network Code). Bydd unrhyw newidiadau parhaol i hawliau mynediad yn parhau i gael eu rheoli yn unol â'r Cod Rhwydwaith CVL.

1.2 Pwrpas Datganiad Rhwydwaith CVL

Pwrpas y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yw hysbysu Ymgeiswyr, yr awdurdodau perthnasol a phartion eraill sydd â diddordeb am y Rhwydwaith CVL a'r telerau ac amodau ar gyfer dyrannu capasiti a defnydd mewn perthynas â'r Rhwydwaith CVL.

Mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn cyflwyno'r gwasanaethau y mae'r CVL IM yn eu cynnig, gyda gwybodaeth ynghylch lle mae gwasanaethau o'r fath yn hygyrch, sut mae dyrannu swyddogaethau gwasanaethau, sy'n codi tâl yn berthnasol a'r amodau sy'n gwneud cais am gael mynediad at wasanaethau o'r fath.

Datblygwyd y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn unol â'r Rheoliadau Rheilffyrdd. Yn benodol, mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn darparu gwybodaeth gyffredinol am y Rhwydwaith CVL, amodau mynediad i'r Rhwydwaith CVL gan weithredwyr trafndiaeth, rheolau, gweithdrefnau a meini prawf ar gyfer dyrannu capasiti a thaliadau ar gyfer yr un peth.

Bu'r CVL IM yn ymgysylltu'n agos â'r diwydiant cyn cyhoeddi'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn.

1.3 Agweddau Cyfreithiol

1.3.1 Fframwaith cyfreithiol

Llywodraethir fframwaith cyfreithiol diwydiant rheilffyrdd Prydain Fawr yn bennaf gan Ddeddf Rheilffyrdd 1993, Deddf Rheilffyrdd 2005, Deddf Rheilffyrdd a Diogelwch Trafnidiaeth 2003 ac ystod o ddeddfwriaeth uwchradd.

Mae'r rheilffyrdd hefyd yn cael eu rheoli gan y Rheoliadau Rheilffyrdd a'r Rheoliadau Rheilffyrdd (Trwyddedu). Mae'r rheoliadau hyn yn nodi gofynion amrywiol, gan gynnwys:

- dyrannu capasiti seilwaith rheilffyrdd (cyfeiriwch at adran **Error! Reference source not found.** am fanylion dyraniad capasiti ar y Rhwydwaith CVL).
- codi ffioedd ar gyfer defnyddio seilwaith rheilffyrdd (cyfeiriwch at adran 5 o'r Datganiad Rhwydwaith CVL y am fanylion yr egwyddorion codi tâl yn unol â pha rai y bydd y CVL IM yn gosod taliadau).
- trwyddedu Ymgymeriadau Rheilffordd (cyfeiriwch at adran **Error! Reference source not found.** o'r Datganiad Rhwydwaith CVL y am fanylion y gofynion trwyddedu perthnasol).
- cynhyrchu a chynnwys datganiadau rhwydwaith;
- Defnyddir ROGS ar gyfer rheoli diogelwch
 - Mae P lease yn cyfeirio at adran 3.2.3 **Error! Reference source not found.** o'r Datganiad Rhwydwaith CVL am wybodaeth am dystysgrifau diogelwch.

Fel Rheolwr Seilwaith, mae'r CVL IM yn cynnal ac yn datblygu Rhwydwaith CVL ac mae ganddo drefniadau ar waith ar gyfer panel a elwir yn Banel Sicrhau Seilwaith Cymru (AIWAP) i wirio diogelwch seilwaith newydd neu newid cyn iddo gael ei roi mewn gwasanaeth ar Rwydwaith CVL, gan ddarparu nad yw diogelwch seilwaith o'r fath eisoes wedi cael ei asesu gan y panel a sefydlwyd gan Network Rail a elwir yn Banel Derbyn Network Rail.

Bydd y CVL IM yn gweithredu'r Rhwydwaith CVL yn unol â'r holl ddeddfwriaeth berthnasol.

1.3.2 Statws ac Atebolrwydd cyfreithiol

Mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn wedi'i fwriadu fel ffynhonnell wybodaeth ar gyfer cwsmeriaid presennol a darpar gwsmeriaid CVL IM. O'r herwydd, y bwriad yw bod yn ddogfen addysgiadol yn unig ac yn unol â hynny nid oes ganddo rym cytundebol. Ni fwriedir iddo fod yn wahoddiad i drin neu fod yn gynnig i ymrwymo i gcontract.

Gwnaed ymdrechion rhesymol i sicrhau bod y wybodaeth a ddarperir yn y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn gywir. Nid yw'r CVL IM yn derbyn unrhyw atebolrwydd am wallau, hepgoriadau neu anghywirdebau ynghylch gwybodaeth gan bleidiau allanol. Mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn wedi'i baratoi er budd cwsmeriaid presennol a photensial, i gydymffurfio â gofynion y Rheoliadau Rheilffyrdd. Y bwriad yw bod yn addysgiadol, ond ni ddylai cwsmeriaid (sy'n bodoli eisoes a photensial) roi dibyniaeth ar unrhyw eitem o wybodaeth a geir ynddo heb ddilysu yn gyntaf gyda ni i ba raddau y mae'n briodol gwneud hynny.

Bydd unrhyw wallau, anghysondebau neu hepgoriadau yn y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn sy'n cael eu hysbysu i'r CVL IM yn cael eu hadolygu a (lle bo'n briodol) wedi'u cywiro yn rhifyn nesaf y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn.

Ni ellir derbyn unrhyw gyfrifoldeb gan y CVL IM am gynnwys unrhyw wefan allanol neu ddogfen trydydd parti y cyfeirir ato yn y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn.

1.3.3 **Y weithdrefn apelio**

Mae gan "Buddiolwr Mynediad" sy'n barti i Gytundeb Mynediad Trac gyda'r CVL IM neu "Barti Mynediad Posibl" (gan fod termau o'r fath yn cael eu diffinio yn Rhan A o'r Cod Rhwydwaith CVL) hawl i herio penderfyniadau a wnaed gan y CVL IM mewn perthynas â'i swyddogaethau o dan Ran D o'r Cod Rhwydwaith CVL o ran:

- timetabling;
- Datganiad Mynediad Peirianeg CVL; a
- y Rheolau Cynllunio Amserlenni.

Clywir unrhyw heriau o'r fath gan y panel perthnasol o dan Reolau Datrys Anghydfod Mynediad CVL. Cyfeiriwch at adran 4.5.5.2 o'r Datganiad Rhwydwaith CVL am fanylion pellach ynghylch Rheolau Datrys Anghydfod Mynediad CVL, sydd ar gael fel atodiad i God Rhwydwaith CVL [yma](#).

Os yw unrhyw Ymgeisydd yn credu ei fod wedi cael ei drin yn annheg, gwahaniaethu yn erbyn neu fel arall aggrrieved ynghylch y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn, neu unrhyw fater arall a bennir yn rheoliad 32(2) o'r Rheoliadau Rheilffyrdd, gellir gwneud apêl i'r ORR.

Byddai'r CVL IM yn gwahodd unrhyw un sydd â phryderon ynghylch y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn neu'r materion y cyfeirir atynt ynddo, i'w codi gyda'r CVL IM (gan ddefnyddio'r manylion cyswllt ar gyfer y CVL IM a nodir yn adran 1.6 o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn) yn y lle cyntaf, fel y gellir ystyried sut y gellir lletya'r pryderon hynny.

1.4 Strwythur Datganiad Rhwydwaith CVL

Mae strwythur y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn dilyn y Datganiad Rhwydwaith Strwythur Cyffredin a Chanllaw Gweithredu, a fabwysiadwyd gan Reolwyr Seilwaith Ewropeaidd sy'n perthyn i RailNetEurope (RNE) (gweler adran 0 isod). Mae'r Network Statement Common Structure and Implementation Guide yn cael ei ddiwygio pan fo angen ac mae'r fersiwn diweddaraf ar gael ar wefan yr RNE [yma](#).

Nod y Canllaw Strwythur a Gweithredu Cyffredin yw y gall pob ymgeisydd a'r rhai sydd â diddordeb ddod o hyd i'r un wybodaeth yn yr un lle ym mhob Datganiad Rhwydwaith.

Mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn felly wedi'i strwythuro mewn saith adran sy'n ffurfio'r brif ddogfen gydag atodiadau yn rhoi manylion pellach:

- **Mae Adran 1** (Gwybodaeth Gyffredinol) – yn rhoi gwybodaeth gyffredinol am y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn a chysylltiadau perthnasol.
- **Mae adran 2** (Seilwaith) – yn disgrifio prif nodweddion technegol a swyddogaethol y Rhwydwaith CVL.
- **Mae adran 3** Error! Reference source not found. (Amodau Mynediad) – yn diffinio'r gofynion cyfreithiol a'r amodau mynediad i'r Rhwydwaith CVL.
- **Mae adran 4** (Dyraniad Capasiti) – yn nodi'r weithdrefn ar gyfer dyrannu Llwybrau Trên.
- **Mae adran 5** Error! Reference source not found. (Gwasanaethau a Thaliadau) – yn rhoi trosolwg o'r gwasanaethau a ddarperir gan y CVL IM yn ogystal â'r taliadau am y gwasanaethau hyn. Mae'r cynlluniau cymhelliant hefyd yn cael eu cynnwys yn yr adran hon.

- **Mae adran 6** (Gweithrediadau) – yn disgrifio'r gweithdrefnau rheoli traffig, gan gynnwys y gweithdrefnau sydd i'w dilyn pe bai digwyddiadau.
- **Mae adran 7** (Cyfleusterau Gwasanaeth) – yn rhoi trosolwg o'r cyfleusterau gwasanaeth sy'n gysylltiedig â'r Rhwydwaith CVL.

1.5 Cyfnod Dilysrwydd, Diweddarau a Chyhoeddi

1.5.1 Cyfnod dilysrwydd

Mae'r Rheoliadau Rheilffordd yn ei gwneud yn ofynnol i'r CVL IM fel Rheolwr Seilwaith gyhoeddi datganiad rhwydwaith bedwar mis cyn y dyddiad cau ar gyfer ceisiadau ar gyfer capasiti seilwaith (y Dyddiad Blaenoriaeth ar gyfer yr amserlen berthnasol). O ganlyniad, mae'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn i'w ddefnyddio ar gyfer ceisiadau capasiti ar gyfer blwyddyn amserlen 2024 (10 Rhagfyr 2023 i 14 Rhagfyr 2024).

1.5.2 Diweddarau

Bydd y CVL IM yn diweddarau'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn fel y gallai fod angen cynnwys gwybodaeth ddiwygiedig neu ychwanegol a/neu adlewyrchu newidiadau sylweddol o bryd i'w gilydd a chyhoeddi'r fersiwn wedi'i diweddarau ar Wefan IM [yma](#)

Yn ogystal â'r diweddariadau hyn, bydd y CVL IM yn cyhoeddi fersiwn wedi'i diweddarau o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn unwaith y flwyddyn. Lle bo angen, bydd y CVL IM yn cynnal ymgynghoriad cyn ei gyhoeddi'n ffurfiol.

Unwaith y bydd dogfen yn cael ei lawrlwytho o Wefan IM, bydd yn disgyn y tu allan i unrhyw broses rheoli newid a gynigir gan y CVL IM.

Sylwch fod llawer o'r dogfennau ategol y cyfeirir atynt yn y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn ddarostyngedig i'w proses rheoli newid eu hunain.

1.5.3 Cyhoeddi

Er mwyn i'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn fod yn ddogfen hawdd ei defnyddio, mae'n hwyluso mynediad at wybodaeth bellach drwy

gyfrwng dolenni i wefannau neu fanylion cyswllt yn ychwanegol at y wybodaeth a nodir ynddo.

Bydd y CVL IM yn cadw'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn gyfredol ac yn gwneud yn glir pan fydd diweddarau wedi digwydd (trwy ddefnyddio rheolaeth fersiwn).

Cyhoeddir y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn Saesneg a Ffrangeg. Mae'r ddwy fersiwn ar gael am ddim mewn fformat electronig ar Wefan IM [yma](#). Yn ogystal â'r Saesneg a'r Ffrangeg, gall y CVL IM ddewis cyhoeddi'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn mewn ieithoedd eraill o bryd i'w gilydd.

Er bod y CVL IM wedi cymryd gofal i wneud yn siŵr bod pob fersiwn iaith o'r Datganiad Rhwydwaith CVL hwn yn cyd-fynd, os bydd anghysondebau neu anawsterau dehongli rhwng y fersiynau Saesneg a rhai nad ydynt yn rhai Saesneg, mae'r fersiwn Saesneg yn drech na.

1.6 Cysylltiadau

1.6.1 Ar faterion yn ymwneud â Rhwydwaith CVL (gan gynnwys sylwadau ar y Datganiad Rhwydwaith CVL hwn)

Seilwaith Amey Cymru / Amey Infrastructure Wales Limited

FAO: Infrastructure Management Director
Address: Transport for Wales CVL Infrastructure Depot
Trefforest Industrial Estate, Gwent Road
Pontypridd CF37 5UT
Email: CVLTrackAccess@amey.co.uk

1.6.2 Ar faterion yn ymwneud â mynediad i Orsafoedd CVL

Transport for Wales Rail Ltd (TfWRL) as the Station Facility Owner

FAO: Chris Dellard, Network Access Strategy Manager
Address: 3 Llys Cadwyn
Pontypridd
Wales
CF37 4TH
Email: Chris.Dellard@tfwrail.wales

1.6.3 **Ar faterion yn ymwneud â Masnachfaint Cymru a'r Gororau**

Transport for Wales (TfW)

FAO: Operations Director
Address: 3 Llys Cadwyn
Pontypridd
Wales
CF37 4TH
Website: <https://trc.cymru/>

1.6.4 **Ar faterion yn ymwneud â Gorsaf Caerdydd Canolog, gorsafoedd rheilffordd eraill Network Rail a mynediad y trac at y Rhwydwaith Network Rail**

For queries relating to passenger track access and prospective non-franchised passenger Railway Undertakings:

FAO: Gianmaria Cutrupi
Head of Performance & Customer Relationship
Management
Address: Network Rail
Waterloo General Offices
London SE1 8SW
Email: gianmaria.cutrupi@networkrail.co.uk

Ar gyfer ymholiadau yn ymwneud â chwsmeriaid cludo nwyddau newydd:

FAO: Guy Bates
Head of Business Development
Address: Network Rail
1 Eversholt Street
London NW1 2DN
Email: guy.bates@networkrail.co.uk

1.6.5 **Timetabling**

FAO: Working Timetable Team
Network Rail
Address: The Quadrant

Milton Keynes MK9 1EN
Tel: +44 (0) 7734 282514
Email: NRT-WTT@networkrail.co.uk
Website: <https://www.networkrail.co.uk/running-the-railway/the-timetable/working-timetable/>

and copied to:

Seilwaith Amey Cymru / Amey Infrastructure Wales Limited

FAO: Infrastructure Maintenance Director
Address: Transport for Wales CVL Infrastructure Depot
Treforest Industrial Estate, Gwent Road
Pontypridd CF37 5UT
Email: CVLTrackAccess@amey.co.uk

1.6.6 **Ar faterion yn ymwneud â thrwyddedau/eithriadau/tystysgrifau diogelwch y DU**

FAO: The Licensing Team
Address: Office of Rail and Road
25 Cabot Square
London E14 2QZ
Email: licensing.enquiries@orr.gov.uk
Website: <https://ORR.gov.uk/>

1.6.7 **Tystysgrifau Diogelwch**

FAO: Senior Executive: Safety Permissioning
Address: Office of Rail and Road,
3rd Floor, Mallard House, Kings Pool,
1-2 Peasholme Green,
York, YO1 7PX
E-mail: ROGS@orr.gov.uk
Website: <http://ORR.gov.uk/>

1.6.8 **RSSB**

Address: Rail Safety and Standards Board
The Helicon
One South Place
London EC2M 2RB

Website: <http://www.rssb.co.uk/>

1.6.9 **Merthyr (de Cymru) Limited (materion yn ymwneud â Pwynt Gwaredu Cwmbargod)**

Address: Cwmbargoed Disposal Point
Fochriw Road
Merthyr Tydfil
Glamorgan CF48 4AE
Telephone: +44 (0) 870 111 5600

1.6.10 **HS1 Ltd (ar gyfer ymholiadau hop one Stop)**

Address: 5th Floor
Kings Place
90 York Way
London N1 9AG
Telephone: +44 (0) 207 014 2700

1.7 **Cydweithrediad Rhwng Rheolwyr Seilwaith Ewropeaidd a Buddiolwyr Mynediad**

1.7.1 **Cledr Coridorau Cludo Nwyddau**

Diddymwyd Rheoliad (UE) Rhif 913/2010 yn y DU ar 31 Rhagfyr 2020 gan Reoliadau Rheilffyrdd (Diwygiadau Amrywiol, Dirymiadau a Darpariaethau Trosiannol) (Gadael yr UE) 2020.

Nid yw'r Rhwydwaith CVL yn cynnwys nac yn rhan o unrhyw goridor cludo nwyddau rheilffordd o'r fath. Ar hyn o bryd mae Network Rail yn aelod o RNE.

1.7.2 **Cledr Net Ewrop**

Mae RailNetEurope (RNE), yn sefydliad ymbarél o Reolwyr Seilwaith rheilffyrdd Ewropeaidd a Chyrff Dyrannu (IMs/ABs). Mae RNE yn hwyluso busnes rheilffordd rhyngwladol drwy ddatblygu prosesau busnes rhyngwladol wedi'u cysoni ar ffurf templedi, llawlyfrau, a chanllawiau, yn ogystal ag offer TG.

Nid yw AIW (CVL IM) yn aelod o RNE. Gallwch ddod o hyd i ragor o wybodaeth am RNE ar wefan RNE [yma](#).

1.7.3 Cydweithrediad Rhyngwladol Arall

RNE has established one 'One Stop Shop' (OSS) contact points in every member country. For Great Britain the contact points are Network Rail and HS1 Ltd. Each customer can choose its favoured Pwynt cyswllt OSS ar gyfer ei holl anghenion ynghylch gwasanaethau rheilffyrdd rhyngwladol.

Ceir rhagor o wybodaeth [yma](#)

O'r cwestiynau cychwynnol sy'n ymwneud â mynediad rhwydwaith i geisiadau llwybrau rhyngwladol ac adolygiad perfformiad ar ôl i drên redeg - mae'r holl faterion hyn a mwy yn cael eu trin gan un pwynt cyswllt ar gyfer holl daith y trên rhyngwladol ar hwylustod y cwsmeriaid.

Gall cwsmeriaid aelodau RNE sy'n rhedeg gwasanaethau rheilffordd rhyngwladol felly wneud defnydd o fwndel gwasanaethau RNE OSS:

- rhwydwaith o bwyntiau cyswllt sy'n tywys cwsmeriaid drwy'r ystod gyfan o weithdrefnau: cael mynediad i'r rhwydwaith, cynllunio trafndiaeth rheilffordd rhyngwladol effeithlon, rheoli llwybrau trenau rhyngwladol (ITPM) ac adolygiad perfformiad ar ôl gweithredu ar drenau. Mae amseroedd ymateb wedi eu safoni ar lefel sy'n addas i gwsmeriaid - mae cyrhaeddiad y lefelau gwasanaeth hyn yn cael ei brofi ar hyn o bryd.
- Mae arbenigwyr OSS wedi'u tynnu o werthiant ac amseroedd yn uno eu harbenigedd yn y meysydd hyn i wasanaethu cwsmeriaid ynghyd â phwyntiau cyswllt yr OSS.
- Offer TG sy'n cynorthwyo Ymgeiswyr ymhellach drwy roi amcangyfrifon prisiau ar gyfer defnyddio seilwaith rheilffyrdd, drwy gydlynu llwybrau trên rhyngwladol archebu a phrosesau cyflenwi, a thrwy olrhain ac olrhain trenau rhyngwladol mewn amser real.

Mae'r rhestr o bobl gyswllt OSS a gwybodaeth bellach ar gael ar wefan RNE [yma](#).

Appendix B - CVL Stations

Part 1: Rhestr o Orsafoedd CVL

List of CVL Stations (alphabetical)			
Aber	Energlyn and Churchill Park	Penrhiwceiber	Trehafod
Abercynon	Fairwater	Pentre-Bach	Treherbert
Aberdare	Fernhill	Pontlottyn	Treorchy
Bargoed	Gilfach Fargoed	Pontypridd	Troed-y-Rhiw
Birchgrove	Heath High Level	Porth	Ty Glas
Brithdir	Heath Low Level	Quakers Yard	Waun-Gron Park
Butetown (2023)	Lisvane & Thornhill	Radyr	Whitchurch (South. Glamorgan)
Caerphilly	Llanbradach	Rhiwbina	Ynyswen
Cardiff Bay	Llandaff	Rhymney	Ystrad Mynach
Cardiff Queen Street	Llanishen	Taff's Well	Ystrad Rhondda
Cathays	Llwynypia	Tir Phil	
Coryton	Merthyr Tydfil	Ton Pentre	
Cwmbach	Merthyr Vale	Tonypandy	
Danescourt	Mountain Ash	Trefforest	
Dinas (Rhondda)	Pengam	Trefforest Estate	

Part 2: Manylion llwyfan – (cyfeiriwch at Atodiad Adranol am wybodaeth ychwanegol)

Station	Platform	Usable length
CVL Stations		In metres
Aber	Down	124
Aber	Up	124
Abercynon	Down	84
Abercynon	Up	84
Aberdare	Single	101
Bargoed	1	124
Bargoed	2	124
Birchgrove	Single	65
Brithdir	Single	124
Butetown from 2023	1	125
Butetown from 2023	2	125
Caerphilly	1 (Bay)	150
Caerphilly	2 (Down)	230
Caerphilly	3 (Up)	230
Cardiff Bay from 2023	1	160
Cardiff Bay from 2023	2	160
Cardiff Queen St	1 (Bay)	55
Cardiff Queen St	2 (Down)	124
Cardiff Queen St	3 (Down)	184
Cardiff Queen St	4 (Up)	160
Cardiff Queen St	5 (Up)	166
Cathays	Down	124
Cathays	Up	124
Coryton	Single	65
Cwmbach	Single	94
Danescourt	Down	38
Danescourt	Up	38
Dinas (Rhondda)	Single	137
Energlyn and Churchill Park	1	126
Energlyn and Churchill Park	2	126
Fairwater	Down	48
Fairwater	Up	46
Fernhill	Single	94
Gilfach Fargoed	Down	16
Gilfach Fargoed	Up	16
Heath High Level	Down	124
Heath High Level	Up	124
Heath Low Level	Single	106
Hengoed	Down	124
Hengoed	Up	124
Lisvane & Thornhill	Up	124
Lisvane & Thornhill	Down	124

[Uwchraddio wedi'u cynllunio a ddangosir mewn testun Glas](#)

Llanbradach	Down	124
Llanbradach	Up	124
Llandaf	Down	143
Llandaf	Up	131
Llanishen	Down	124
Llanishen	Up	122
Llwynypia	Single	124
Merthyr Tydfil	Single	111
Merthyr Vale	Single	94
Mountain Ash	Down	97
Mountain Ash	Up	97
Pengam	Down	124
Pengam	Up	124
Penrhiwceiber	Single	94
Pentre-Bach	Single	142
Pontlottyn	Single	127
Pontypridd	1	138
Pontypridd	2	124
Pontypridd	3	124
Porth	(Down)	124
Porth	(Up)	132
Quaker's Yard	Single	126
Radyr	1 (Down)	124
Radyr	2 (Up)	108
Radyr	3 (Up)	124
Rhiwbina	Single	107
Rhymney	Single	127
Taff's Well	Down	142
Taff's Well	Up	142
Tir-Phil	Down	124
Tir-Phil	Up	124
Ton Pentre	Single	147
Tonypandy	Single	147
Treforest	Down	143
Treforest	Up	143
Treforest Estate	Down	183
Treforest Estate	Up	183
Trehafod	Down	137
Trehafod	Up	137
Treherbert	Single	135
Treorchy	Single	124
Troed-y-Rhiw	Single	139
Ty Glas	Single	49
Waun-Gron Park	Down	46
Waun-Gron Park	Up	45
Whitchurch (South Glamorgan)	Single	98

Ynyswen	Single	124
Ystrad Mynach	Down	124
Ystrad Mynach	Up	124
Ystrad Rhondda	Down	124
Ystrad Rhondda	Up	124

[Uwchraddio wedi'u cynllunio a ddangosir mewn testun Glas](#)